

ĐƠN ĐĂNG KÝ THAY ĐỔI DỊCH VỤ NGÂN HÀNG ĐIỆN TỬ DOANH NGHIỆP
Corporate Internet Banking service information change application form

企业网银服务信息变更申请书

THÔNG TIN TÀI KHOẢN • Account Information • 账户信息		
Tên tài khoản/Account name/客户户名	.....
Mã số khách hàng/Customer number/客户编号	.....
THAY ĐỔI CHUNG • Change of General Information • 变更基本信息		
*Vui lòng điền vào những phần quý khách muốn thay đổi/Please fill in the part(s) which you would like to amend/请填写需要变更信息		
Hủy dịch vụ Ebanking doanh nghiệp/ Cancel corporate Ebanking services/注销企业电子银行服务	<input type="checkbox"/> Có/Yes/是	
Thay đổi hạn mức chuyên khoản/ Change the limit of transfer/变更转账汇款交易限额	.....
Thay đổi hạn mức dịch vụ Ngân hàng từ xa/ Change the limit of Remote banking/变更远程离柜业务交易限额	.....
Thay đổi khác/Other/其他变更	.....
THAY ĐỔI ID VÀ TOKEN-KEY • Change of ID and Token-key • 用户 ID 以及密码器变更		
*Vui lòng điền vào những phần quý khách muốn thay đổi/Please fill in the part(s) which you would like to amend/请填写需要变更信息		
<input type="checkbox"/> Thêm ID/Add ID/新增 ID	Họ và tên/Name/名称	.....
Quyền hạn thao tác/Operation authority/操作权限:	CMT/Hộ chiếu/ID/ Passport No / 证件号码	.....
<input type="checkbox"/> Vấn tin/Check/查询	Số điện thoại/ Phone number/手机号码	.....
<input type="checkbox"/> Thao tác/Submit/提交	Hộp thư điện tử/Email	
<input type="checkbox"/> Duyệt/Authorization/审核:		
+ Số tiền từ/Amount from/金额从:..... đến/to 至..... <input type="checkbox"/> VND <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR		
+ Cấp duyệt thứ/Level authorization/级授权:		
<input type="checkbox"/> Hủy ID/Cancel/取消 ID ⁽¹⁾	Tên ID/ID Name/ID 名称	.....
<input type="checkbox"/> Giải băng ID/Unfreeze/解冻 ID ⁽²⁾	Mã số Token-key/ Token-key No/密码器序列号	.....
<input type="checkbox"/> Thay đổi Token-key/Change Token-key/更换密码器 ⁽³⁾	Hộp thư điện tử/Email	.....
<input type="checkbox"/> Cấp lại mật khẩu đăng nhập/Reset login password/重置登录密码 ⁽⁴⁾	Mã khóa(8 số)/ Lock code (8 digits)/锁码(8 位数) (Khách hàng cần làm thay đổi mục (5) vui lòng điền nội dung này/Customer applying for (5) please fill in/客户申请第 (5) 业务请填写此项)	
<input type="checkbox"/> Giải băng-kích hoạt mới Token-key/ Unfreeze-reactive Token-key/解冻-重新激活密码器 ⁽⁵⁾		

“Đơn Đăng ký thay đổi dịch vụ ngân hàng điện tử doanh nghiệp” này là một phần không thể tách rời của Đề nghị mở tài khoản đã được ký bởi Khách hàng. Khách hàng đồng ý rằng các nội dung không được quy định tại Đơn này, sẽ áp dụng quy định liên quan tại Đề nghị mở tài khoản đó. 本《企业网银服务信息变更申请书》是客户已签署的开户申请不可分割的一部分，客户同意在本申请书未提到的相关规定，则以该开户申请为准。This “Corporate Internet Banking service information change application form” shall be considered as an integral part of the Application for Opening Bank Account, the contents not specified in this application will apply the relevant provisions in the Application for Opening Bank Account.

Chú ý/Note/注释: Đối với các nghiệp vụ cấp lại mật khẩu đăng nhập, giải băng-kích hoạt mới Token-key, Ngân hàng sẽ gửi mật khẩu mới đến Hộp thư điện tử của người đăng ký ở trên. Quý khách vui lòng kiểm tra./For services such as resetting the login password, unfreezing/reactivating the Token-key, our bank will send the new password to the email address of the above certificate holder. Please check./对于重置登录密码、解冻/重新激活密码器等业务，银行将新密码发送到以上持证人的邮箱地址。请注意查收。

Ngày/Date/日.....Tháng/Month/月.....Năm/Year/年.....

Chữ ký khách hàng và dấu/Customer signs & stamps 客户签字, 单位公章	Dành riêng cho ngân hàng/For Bank only 银行填写
Đại diện công ty xác nhận/Authorised person/公司负责人	Kế toán/Accountant/会计
Giao dịch viên/Teller/经办	Kiểm soát/Checked by/复核

Đính kèm/Attachment/附件

THAY ĐỔI ID VÀ TOKEN-KEY • Change of ID and Token-key • 用户 ID 以及密码器变更 <i>*Vui lòng điền vào những phần quý khách muốn thay đổi/Please fill in the part(s) which you would like to amend/请填写需要变更信息</i>		
<input type="checkbox"/> Thêm ID/Add ID/新增 ID Quyền hạn thao tác/Operation authority/操作权限: <input type="checkbox"/> Vấn tin/Check/查询 <input type="checkbox"/> Thao tác/Submit/提交 <input type="checkbox"/> Duyệt/Authorization/审核: + Số tiền từ/Amount from/金额从:..... đến/to 至..... <input type="checkbox"/> VND <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR + Cấp duyệt thú/Level authorization/级授权: (Trong đó, số người tham gia duyệt nhóm này:..... Among them, the number of authorized participants in this group: 其中, 本组需参加授权人数:	Họ và tên/Name/名称 CMT/Hộ chiếu/ID/ Passport No / 证件号码 Số điện thoại/ Phone number/手机号码 Hộp thư điện tử/Email	
<input type="checkbox"/> Hủy ID/Cancel/取消 ID ⁽¹⁾ <input type="checkbox"/> Giải băng ID/Unfreeze/解冻 ID ⁽²⁾ <input type="checkbox"/> Thay đổi Token-key/Change Token-key/更换密码器 ⁽³⁾ <input type="checkbox"/> Cấp lại mật khẩu đăng nhập/Reset login password/重置登录密码 ⁽⁴⁾ <input type="checkbox"/> Giải băng-kích hoạt mới Token-key/ Unfree-reactive Token-key/解冻-重新激活密码器 ⁽⁵⁾	Tên ID/ID Name/ID 名称 Mã số Token-key/ Token-key No/密码器序列号 Hộp thư điện tử/Email Mã khóa(8 số)/ Lock code (8 digits)/锁码(8 位数) (Khách hàng cần làm thay đổi mục (5) vui lòng điền nội dung này/Customer applying for (5) please fill in/客户申请第(5)业务请填写此项)	
<input type="checkbox"/> Thêm ID/Add ID/新增 ID Quyền hạn thao tác/Operation authority/操作权限: <input type="checkbox"/> Vấn tin/Check/查询 <input type="checkbox"/> Thao tác/Submit/提交 <input type="checkbox"/> Duyệt/Authorization/审核: + Số tiền từ/Amount from/金额从:..... đến/to 至..... <input type="checkbox"/> VND <input type="checkbox"/> USD <input type="checkbox"/> EUR + Cấp duyệt thú/Level authorization/级授权:	Họ và tên/Name/名称 CMT/Hộ chiếu/ID/ Passport No / 证件号码 Số điện thoại/ Phone number/手机号码 Hộp thư điện tử/Email	
<input type="checkbox"/> Hủy ID/Cancel/取消 ID ⁽¹⁾ <input type="checkbox"/> Giải băng ID/Unfreeze/解冻 ID ⁽²⁾ <input type="checkbox"/> Thay đổi Token-key/Change Token-key/更换密码器 ⁽³⁾ <input type="checkbox"/> Cấp lại mật khẩu đăng nhập/Reset login password/重置登录密码 ⁽⁴⁾ <input type="checkbox"/> Giải băng-kích hoạt mới Token-key/ Unfree-reactive Token-key/解冻-重新激活密码器 ⁽⁵⁾	Tên ID/ID Name/ID 名称 Mã số Token-key/ Token-key No/密码器序列号 Hộp thư điện tử/Email Mã khóa(8 số)/ Lock code (8 digits)/锁码(8 位数) (Khách hàng cần làm thay đổi mục (5) vui lòng điền nội dung này/Customer applying for (5) please fill in/客户申请第(5)业务请填写此项)	